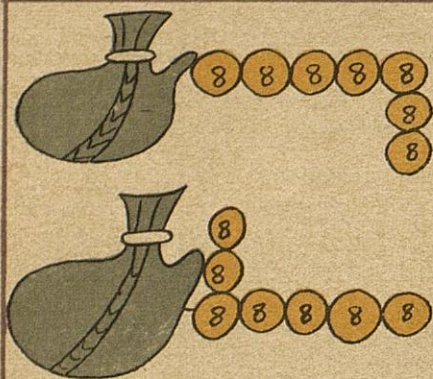




Y ompo gualli. pesos. omonec yniquac :-  
 ygui tli pagua Spirito sanctos. moco  
 vac caca guatli to tolli yvan vino  
 mochi tleyn tech monec tecpan  
 yemo cxi mo cen po gua onca ma  
 da nñ. señor vigo Rey

xl ps:—

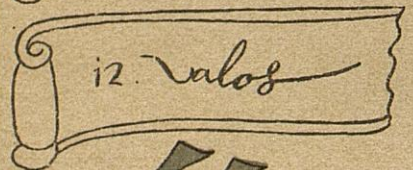
— m



Y matlac tli onavi pesos. oqui ma  
 cac omome aña va vino mochi  
 pa ynte ch monec missa teonpa  
 a dea di gui tli navi tochi di gui  
 tli. cuiza q. da yu

x mñ. ps

— m.



Y cen po gualli oncen pesos. oqui ma  
 cac chi quacen Valas mantelez  
 matlac tli omome Valas parij fue  
 los. on tla matli Cuchillos. matlac  
 tli omome plato chi quacen na cas  
 tli ynte ch monec Veyilgui tli  
 Van yniquac Valmo guicac :-  
 señor obispon Van aqui tlato  
 anñ Valmo guicac nica alte  
 petli

xx. j. ps:—

— m



Y cen po gualli matlac tli omome. ps  
 omonec yniquac nica o Valmo  
 guicac señor. obispo cen aña va  
 vino ynpating chi cney ps. occen  
 tlaman tli to tolli to toltetli quauy  
 ne cutli ma te ga xuchi qualli yna  
 mochi tley ite t monec yn tla  
 ma cazque tla to anñ yemo cxi  
 mo se po gua teo cuin tla tli —

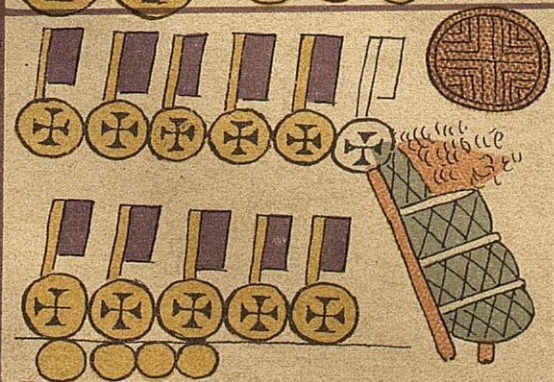
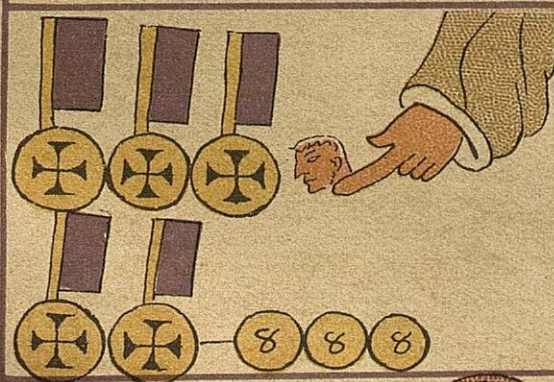
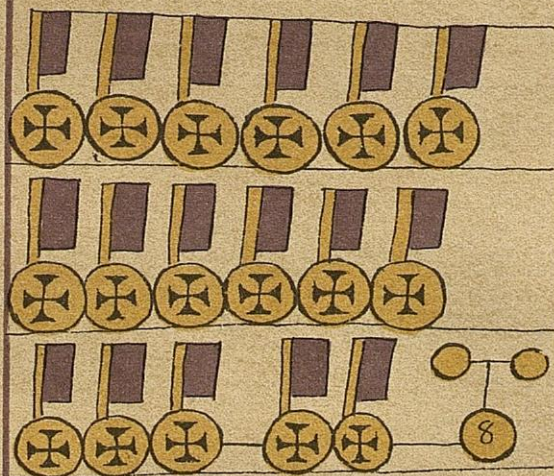
xxxij ps/

— m





co  
zan. Entriq.



nax ca xi hui tli yey tgon  
tli xirpa castol poali  
xi hui tli ynpa ye po hua  
lli omey xi hui tli 1563  
A cui ya q. hui yo :  
mo chiuh seda. nica alte  
petli. acut to omo quiz tua diezmo  
xvan yaxca. al. landes espa  
noz auzyno mocaguac vel  
axca alte petli. chi quan cen  
pozualli libras seda. omona  
macac seda alte petli axcan  
o qui cu que e spañol yn toca  
fran. En tri quez nica omo  
nama cac. on me ps xpan chi  
come tominez. cen cen libras  
ye mochi mo cen po va. castol  
pozualli. ps xpan onpozualli  
on cen ps xpan on me tomines  
onez seda axca xi hui tli  
mo mec. seda omo chiuh xnpa  
pan mo chi oculi omiquilia

ccc. xlj. ps. ij. 8

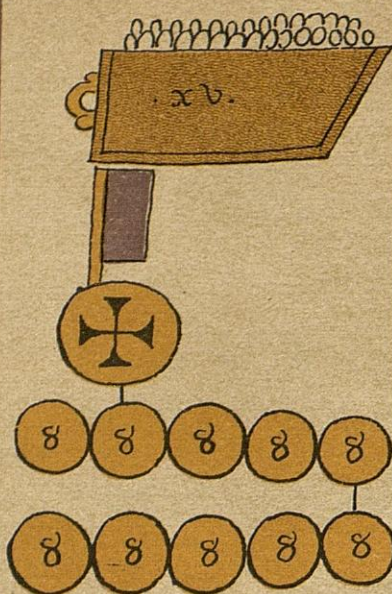
naxca xi hui tli. 1563. cui ya  
q. hui yo: omo cagua c. ma  
cuil pozualli ps xpanyei  
ps. te qui con cavalli  
nica alte petli

C. ij. ps. 6

naxca xi hui tli. 1563. cui ya  
q. hui yo o qui neztique yk  
came ma tlac tli pozualli  
ynpa nahui. tomines onez  
quesos xvan y tca to mitli  
ye mochi omo cen po huan te  
o cui tla tli y naxca xi hui tli  
amo tla co tli y tca to mitli

cc. ps. ij  
mij



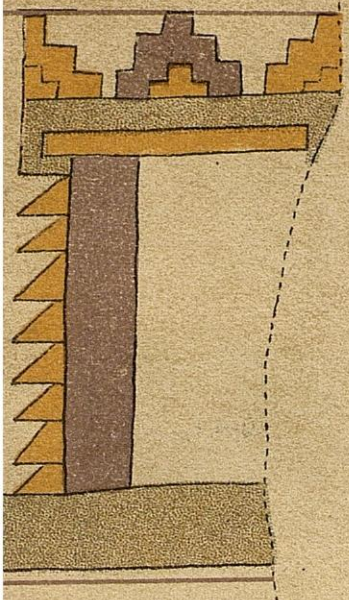


noxca xizui tli omonama  
 Cac castilla hauzlli  
 caztolli hane ga onme  
 ps. sen sen hane ga onē  
 sen po zualli matlac  
 tli ps. o qui neʒti que  
 castilla hauzlli axca  
 xizui tli. 1563. Cuiya q-zui  
 yo: —

xxx: ps

e mo chi mocen  
 po va teo cui  
 tla tli: sen con  
 tli xpan ma tla  
 tli po zualli ps  
 xpan expon zualli ps  
 xpan matlac tli na hui  
 ps xpan chiquan sen  
 to mines onē. se da  
 x came. xvan te qui  
 con cavalli-xvan  
 hau li axca xizui  
 tli. 1563. Cuiya q.  
 hui yo: —



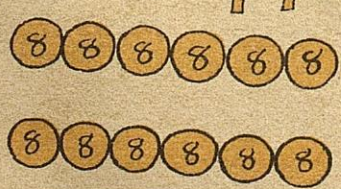
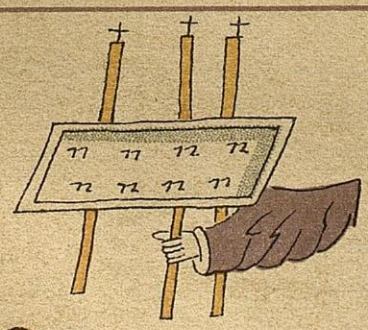


nl p.50

Y mantlac tli omome .ps. o qui  
tlaz tlagui que escriuano yn  
to ca. al de ca stro. yvan na  
hua tlato yntoca zalazan  
yvan nahuatlato yntoca  
an tres yn panpa o valmōvi  
cac nica altepetli omoczi  
uŷ. quantas axca mjerco  
les tica ye cenpuŷualli ti  
Ca te me tŷtli abuiliz

x.ij. ps. tŷ

nl p.50

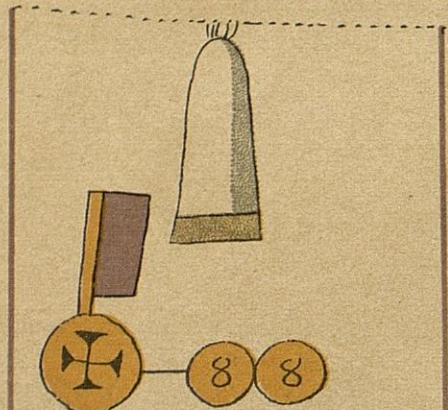


Y man tlactli omome ps. o qui tlaz  
tlagui que mandamientos alŷ  
yvan al quacileŷ. yvan de.  
xi dores. yvan yn te tŷ mone  
qui on tlica ye huatli ŷya  
que mexico. ye mo chi mo  
cenpo hua teocui tla tli yn  
quac circuncilio ope huan yn  
te quinz. alŷ

x.ij. ps. tŷ

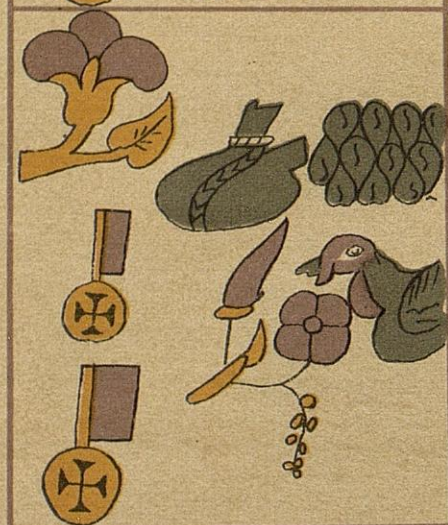


xvi p<sup>o</sup>. 18



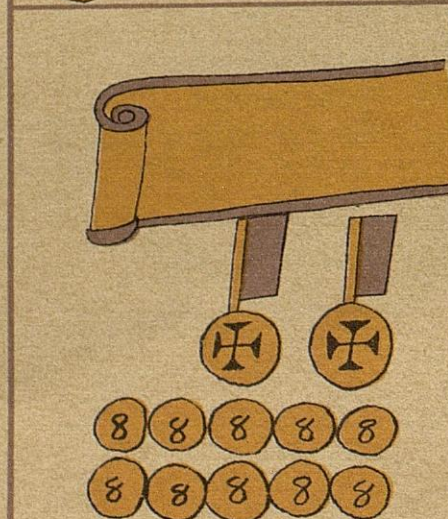
Y cenpo ou a va  
ma cac cen A ro va. can de  
las. oqui guicac xaltepec  
X pa tginco. tote maquizti  
Ca tgin onpa oyaque mochi  
pi pilti tla to que. yriquac  
sema na san ta

xx. 11. p<sup>o</sup>. 18



Y onpozualli p<sup>o</sup>. omonequi. xo  
chi pasqua tica mocovac  
to toli. xan cacavathi  
xan chilli xzta tli xra  
tlexni te tgmonequi teo  
pa. m ca altepe tli cayu  
squi. o qui mi talhui tginco.  
vej. tla to anj senoz vi  
fo Rey

xl. p<sup>o</sup>. 18



Y onpozualli on ma tla cthi  
p<sup>o</sup>. o qui guicac vel yma  
In. can ta onpa al te petl  
Yn to Ca mjc tla tu co xz  
pa te opizqui yn to cayuca  
ber nando lopez al sedi  
a noz yn pan pa. o qui coque  
Yn teo cui tla til matli  
ax ca ye cenpo zualli ma  
hui ti ca te me ch tli. junj  
uz

L. p<sup>o</sup>. 18

En 1552 falta el jeroz de la figura  
de la Pasqua Florida en p. 53, o está por  
tada de 40 p<sup>o</sup>. es repetición de otra de la  
igual suma que alla figura





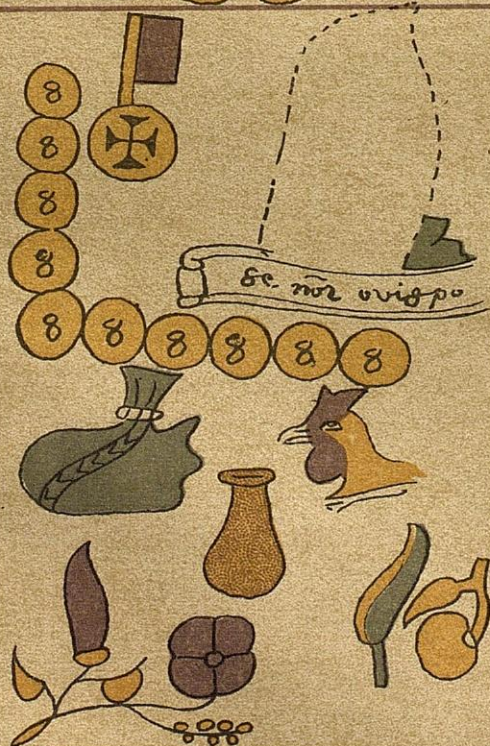
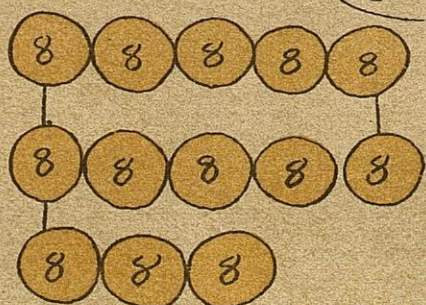
R on po hualli ps. o mone qui  
 ymiquac pasqua tica spi  
 rito sanctos omo Cohuat vi  
 no to to lli Ca Ca huatlchi  
 lli ysta th tlej mochi yn  
 te chmone qui te cpa ye  
 mo chi omo cenpo huateo  
 cui tla th Ca yulqui oqui  
 ny tal yui tsgno vej tla  
 to anj se ñor viso Rej  
 onca man da mjen tos

xl. ps. ts



R ma tlac th ey ps o mone qui  
 on thica Van o qui tla ztla  
 Vique macehualli ymiquac  
 o ya que mexico miquel  
 de los angelez na huatla  
 to Van franco sanches. mel  
 chior gonmes eynti pipil  
 ti o qui guicac tla cala g  
 lli onpa mexico ymiquac  
 ni ca mo tlallia m. enti  
 quez. co Regidor

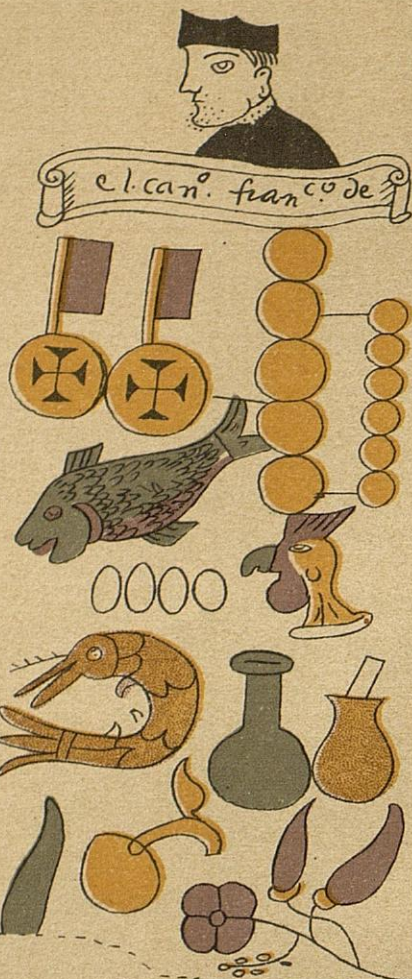
xm. ps



R cenpo hualli on. matlac th  
 ps. o mone qui ymiquac  
 o valmo huicac vej tla  
 to anj obispo omo chiny con  
 fer macion mochi tlacatl  
 pilv th ni ca altepetli  
 omo cohua c vino totoli  
 quauznectli xochiqualli  
 chilli ysta th Van  
 tleyn te chmone qui tla  
 to ar. ye mo chi mo ce po  
 va teo cui tla th

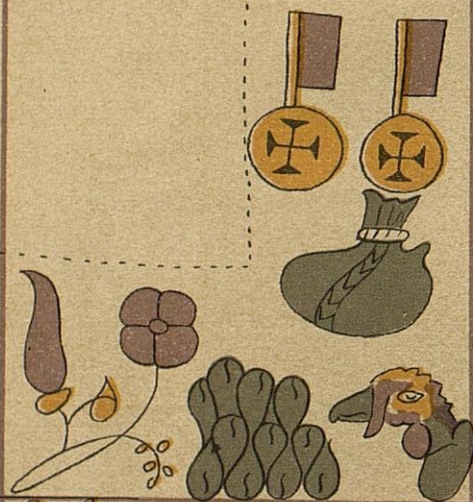
xx. x. ps. ts





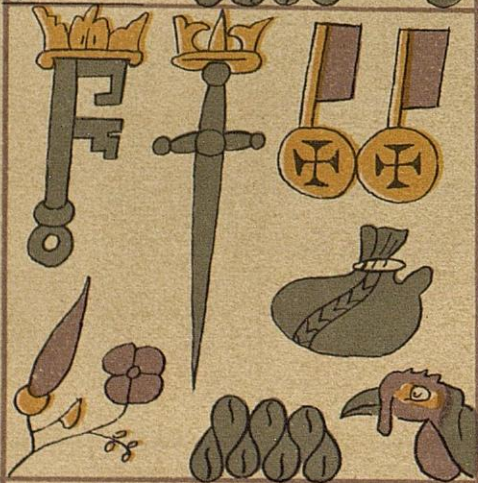
R onpozualli ma cuilli ps.  
 xnpa chi qua cen tom nes  
 omoching tla qualli denoz  
 el Canonigo. fran<sup>co</sup> de sa  
 zate vicario. omoco vac  
 vino to tolli to tol telt  
 quauh necutli miche cha  
 calli chilli yzta tli  
 xochi qualli yemo chi mo  
 cenpozua teocui tla tli ax  
 ca natiuitas. s. joan on tla  
 mi ynte quinh. oc chi quacē  
 me chli mcamo tlallia al  
 tepetli mca axca xigui  
 tli. 1563. cui ya q. guizo  
 ye xx m. tica te metstli  
 junus. ynquac on pezua  
 yn te quitzin frailes frai  
 fran<sup>co</sup> de ispinoga vica  
 rio ta ma celanpa

xl. ps. vi. t8



R onpozualli ps. omonequi  
 pasqua corpus xpi omoco  
 quac vino to tolli  
 Caca huatli chilli yzta  
 tli mo chi tlexn ti  
 nequi tecpan y  
 mo cenpezua teo  
 oca man damjer  
 viso Rej

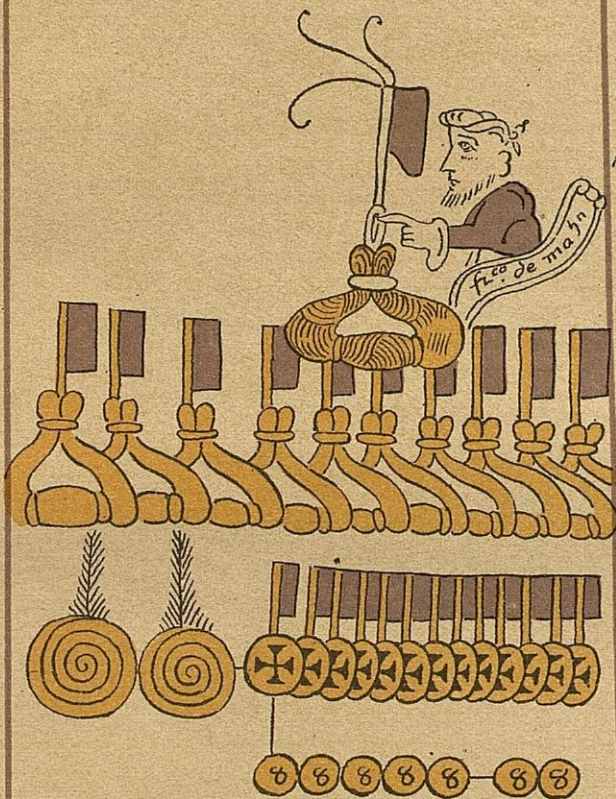
xl ps t8



R onpozualli ps. monequi  
 yl guitli sanpetro xva  
 san bablo. yca omoco  
 vac vino to tolli ca  
 ca huatli chilli yzta  
 tli mo chi tlej techmo  
 nequi tecpan ocanma  
 damien tos. señoz viso  
 Rey

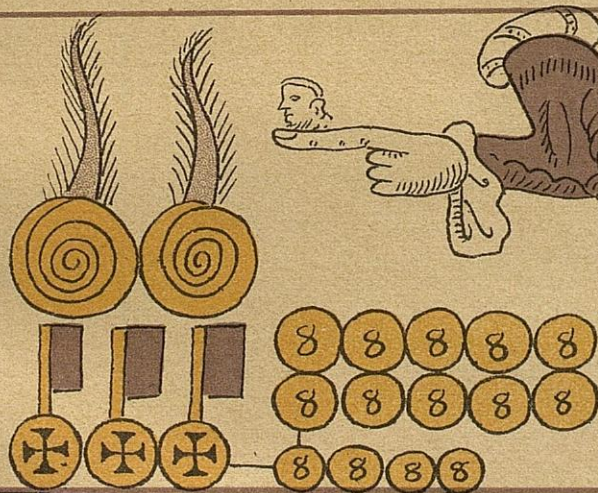
xl. ps. t8





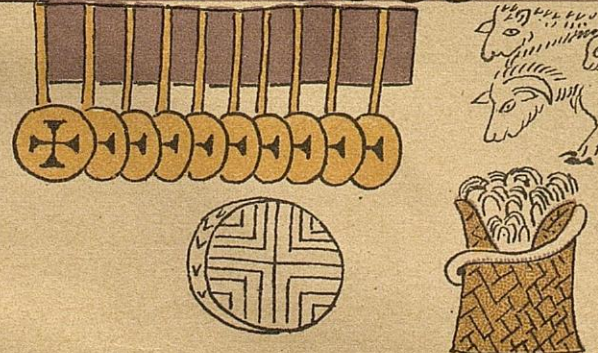
En el canal te pe tl. texupa xpan  
 mxiñui tl. en tla catiñ  
 to te ma quizti Catyñ iñe x  
 chri sto xey tñon tñi yn pa caxtol.  
 poalli yn pa xey poalli <sup>nanj</sup>  
 xigui tl 1564. año en yn nucuxi  
 yn xigui tñi nica tla to catiñ. go  
 uerna dor don n. baptista yn qñ  
 omo chiuñ seda aca ch to omo quiz  
 tia diesmo xpan xasca español  
 yn to ca <sup>rañ</sup> martin mo ca vac  
 xaxca alte pe tl. ma tla c tñi poalli  
 yn pa cen poalli libras. yn pa  
 ma tla c tñi libras. yn pa medio l.  
 xaxca alte pe tñi omo na ma qui  
 li cen qui tñan ma tñi libras ma  
 cuilli pñ. xopatiñ. xvan cen qui  
 tñama tñi yn pa tiñ. ca mañi pñ  
 one ciz. om tñon tñi yn pa ma tla c tñ  
 poalli yn pa xey poalli pñ. yn pa  
 chicome pñ. mo chi cala qui caxa  
 co. comunidad axca xigui tñi

U. Lx. viñ pñ



En axca xigui tñi omoca vac. te  
 qui te oca vacalli nica alte pe tl  
 omo ne qui aca ch to oquñ  
 cac mexico yn tla cala  
 quili tñi om tñon tñi xpa  
 xey poñualli. pñ yn pa ma  
 tla c tñi pñ yn pa navi to  
 mñes one ciz axca xigui  
 tñi. 1504 año nica alte  
 pe tñi texupa

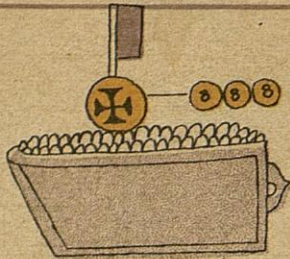
Dccc l



En axca xigui tñi oquinezia  
 yn ch came quesos xvan  
 lana oquñ nama cac ma tla  
 c tñi poalli pñ one ciz. axca  
 xigui tñi 1564 año

pasa da en g<sup>ta</sup>





¶ naxcaxigui tl oquina ma cac castilla  
 tlanblli ma tlactli çen çane ga çvan  
 medio çane ga one çiz çenpoçualli  
 çpan çey ps. one çiz axcaxigui tli.

23. ps



¶ mica çncuiling tica teocui tla tli  
 omo. a vac çuiguar omocñu çncu  
 tas. çebuatli çenør, çn. entriquez  
 Ramiras. çrivano. al. çunras na  
 van tlato çeynti oquichuaz çuentas  
 çen xingtica oquica om oca vac  
 ma tlactli poalli çpan ma tlac  
 tli. pe çnpa çeyto ni nel

cc. x' rñ

ta  
 çasa da en ç



















BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA



1103684200